

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

JAVASLAT

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával kötött fogyatékos személyek nappali ellátására vonatkozó megállapodás módosítására

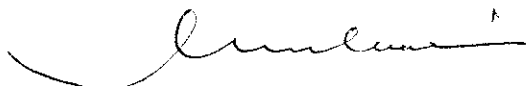
Készítette: **Metz Tímea**
ágazatvezető

Előterjesztő: **Borbély Lénárd**
polgármester

Az előterjesztés egyeztetve:
egyeztető lap szerint

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
a Szociális, Egészségügyi és Fogyatékosügyi Bizottságnak
a Pénzügyi Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


Dr. Szeles Gábor
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
2018. évi 200 sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2018. 10. 18.

Az előterjesztés leadva:
2018. október 12.

Testületi ülés időpontja:
2018. október 18.

Tisztelt Képviselő-testület!

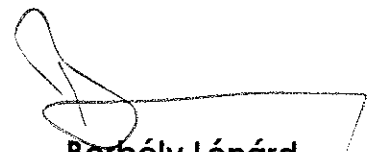
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) a 470/2015. (IX.24.) Kt. számú határozat alapján Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával (a továbbiakban: Újbuda Önkormányzata) Megállapodást kötött (a továbbiakban: Megállapodás) (jelen előterjesztés 4. számú melléklete), mely szerint Újbuda Önkormányzata 4 fő részére nyújt fogyatékosok nappali ellátása szolgáltatást a fenntartásában működő Újbudai Szociális Szolgálat, Gellérthegy telephelyén (1118 Budapest, Ménesi út 16.).

Újbuda Önkormányzata által 2018. szeptember 14-én megküldött tájékoztatás (jelen előterjesztés 2. számú melléklete) szerint a fenti szolgáltatást a BP/0502/1479/2/2018. ügyiratszámú Határozattal (jelen előterjesztés 3. számú melléklete) bejegyzésre került új telephelyen, a 1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59. szám alatti Kelenföldi Szociális Házban biztosítja a jövőben.

A fentiek miatt szükségessé vált a Megállapodás módosítása, melynek egyéb rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatot támogatni szíveskedjék.

Budapest, 2018. október 12.



Borbély Lénárd
polgármester

Mellékletek:

1. számú melléklet: Egyeztető lap
2. számú melléklet: Újbuda Önkormányzata megkeresése
3. számú melléklet: BP/0502/1479/2/2018 ügyiratszámú Határozat
4. számú melléklet: VIII/7227-9/2015. iktatószámú Megállapodás
5. számú melléklet: Megállapodás 1. számú módosítása (tervezet)

Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy módosítja Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata között a 470/2015. (IX.24.) Kt. számú határozat alapján létrejött Megállapodást a szolgáltatási hely Kelenföldi Szociális Házra (1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59.) történő változása okán egyben felhatalmazza a Polgármestert a jogszabályi előírásoknak megfelelő megállapodás módosítás aláírására.

Határidő:

2018. november 30.

Felelős:

Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Metz Tímea, ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.

EGYEZTETŐ LAP

a Javaslát Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával kötött
fogytékos személyek nappali ellátására vonatkozó megállapodás
módosítására című előterjesztéshez

1. Az előterjesztés egyeztetve: Dr. Vincze Anikó
aljegyző

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2018. október „12.”.



Dr. Vincze Anikó
aljegyző

Iktatószám(Megbízó):/2018
 Iktatószám(Megbízott):/2018
 Iktatószám(Intézmény):/2018

MEGÁLLAPODÁS
1. számú módosítása
(fogyatékos személyek nappali ellátására)

Amely létrejött egyrészről

Név: **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata**
 Székhely: 1211 Budapest Szent Imre tér 10.
 Adószám: 15735849-2-43
 KSH statisztikai számjel: 15735849-8411-321-01
 Bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15521000

képviseli **Borbély Lénárd** polgármester (a fogyatékos személyek nappali ellátását megrendelő,
 a továbbiakban: „**Megbízó**”),

másrészről

Név: **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata**
 Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
 Adószám: 15735746-2-43
 KSH statisztikai számjel: 15735746-8411-321-01
 Bankszámlaszám: 11784009-15511001

képviseli **dr. Hoffmann Tamás** polgármester (a fogyatékos személyek nappali ellátását nyújtó intézményt fenntartó, a továbbiakban: „**Megbízott**”)

továbbá

Intézmény neve: **Újbudai Szociális Szolgálat**
 Székhely: 1119 Budapest, Keveháza u. 6.
 Adószám: 16918456-2-43
 KSH statisztikai számjel: 16918456-8810-322-01
 Bankszámlaszám: 11784009-16918456

képviseli Szepesfalvyné Magassy Márta intézményvezető (a fogyatékos személyek nappali ellátásában szolgáltatást nyújtó, a továbbiakban: „**USZOSZ**”)

együttesen **Felek** között az alábbi feltételekkel:

PREAMBULUM

Felek között 2015. július 1. hatállyal Megállapodás jött létre, amelyben Megbízó megbízása alapján Megbízott fenntartásában működő USZOSZ ellátja a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 86. § valamint Szt. 65/F. § (1) c) pontja szerint - az Önkormányzat kötelezően ellátandó feladataként nevesített - a fogyatékos személyek részére biztosítandó nappali ellátását.

Felek tudomásul veszik, hogy Budapest Főváros Kormányhivatala BP/0502/1479/2/2018. ügyiratszámú határozata alapján Megbízott Kelenföldi Szociális Ház (ágazati azonosító: S0009081 S0523488) elnevezéssel új telephelyet működtet.

Fentiekre való tekintettel a Megállapodás módosítása vált szükségessé az alábbiak szerint:

Felek a Megállapodás II. 1. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„1. A Megbízott fogyatékos személyek nappali ellátását biztosítja az Szt. 65/F. § (1) c) pontja szerint a fenntartásában működő USZOSZ-ban, a Kelenföldi Szociális Ház telephelyen (1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59).”

Felek a Megállapodás II. 2. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„2. A Megbízott fogyatékos személyek nappali ellátására Budapest Főváros Kormányhivatala (1056 Budapest, Váci u. 62-64.) által BP/0502/1479/2/2018. ügyiratszámmon 2018. június 12. napján kiadott működési engedéllyel rendelkezik (Ágazati azonosító: S0009081). Az engedélyezett férőhelyek száma 24 fő.”

Jelen Megállapodás-módosítás a Felek között a 2015. július 1. napjától hatályos Megállapodás elválaszthatatlan részét képezi, melyet Felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírnak.

Jelen módosítás a Felek általi aláírásának napján lép hatályba, jelen módosítással nem érintett részeiben a Megállapodás rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Budapest,

Budapest,

Megbízott képviselőjében:

Megbízó képviselőjében:

.....
dr. Hoffmann Tamás

polgármester

Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata

.....
Borbély Lénárd

polgármester

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

Ellenjegyezte:

Ellenjegyezte:

.....
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna

jegyző

Budapest Főváros XI. Kerület
Újbudai Polgármesteri Hivatal

.....
dr. Szeles Gábor

jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

Pénzügyileg ellenjegyezte:

Pénzügyileg ellenjegyezte:

.....
Soltész Erika

igazgató

Budapest Főváros XI. Kerület
Újbudai Polgármesteri Hivatal

.....
Szedes Istvánné

ágazatvezető

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

Az USZOSZ képviselőjében:

.....
Szepesfalvyné Magassy Márta

intézményvezető

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET
ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA**

Dr. Molnár László
alpolgármester

Ügyiratszám: IV-327-49/2018
Ügyintéző: dr. Nagyné Pergel Ágnes
Telefonszám: 1/3723-451
Tárgy: Megállapodás módosítás

Borbély Lénárd polgármester úr részére

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
Budapest
Szent Imre tér 10.
1211

Tisztelt Polgármester Úr!

Hivatkozva a 2015. november 3. napján kelt, Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata és Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata között létrejött, - a fogyatékos személyek nappali ellátása szolgáltatásra megkötött - megállapodásra a következő tájékoztatást nyújtom.

Örömmel tájékoztatom, hogy a fogyatékos személyek nappali ellátása szolgáltatást 2018. július 13. napjától az Újbudai Szociális Szolgálat egy új telephelyén az 1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59. szám alatti Kelenföldi Szociális Házban biztosítjuk. A telephely korszerű, akadálymentesített, a súlyosan és halmozottan sérült ellátottak szükségleteit figyelembe véve, körültekintően került kialakításra.

[REDACTED] (sz.: [REDACTED], anyja neve: [REDACTED]) és [REDACTED] (sz.: [REDACTED], anyja neve: [REDACTED]; [REDACTED]) ellátottak számára is a Kelenföldi Szociális Ház telephely biztosítja a magas színvonalú szociális szolgáltatásokat.

Tájékoztatom továbbá, hogy az 1118 Budapest, Ménesi út 16. szám alatti Gellérthegy telephely megszűnt. Az új telephely szolgáltatói nyilvántartásba történő vétele (bejegyzés) megtörtént. Mellékelten megküldöm a szolgáltatói nyilvántartásba vételre vonatkozó határozatot.

A fentiekre tekintettel kezdeményezem a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata közötti megállapodás módosítását a telephelyváltás okán.

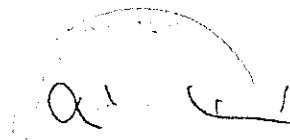
Jelen levél melléleteként továbbá megküldöm a Kelenföldi Szociális Ház megnyitó ünnepségére vonatkozó meghívót. A rendezvényre ezúttal is tisztelettel meghívom. Kérem ismerje meg az új, korszerű telephelyet továbbá az intézményben folyó magas szintű szakmai munkát.

Kérem, hogy részvételi szándékát munkatársam (Humánszolgálati Igazgatóság, Szociális és Egészségügyi Osztály, Mayer Péter, osztályvezető; tel.: 3723-410, e-mail: mayer.peter@ujbuda.hu) részére jelezni szíveskedjen.

Szíves együttműködését előre is köszönöm.

Budapest, 2018. szeptember 14.

Tisztelettel



dr. Hoffmann Tamás
polgármester megbízásából

dr. Molnár László

u. 2064/2018.
ERK 18/KHGM(2018)

2018 JÚL 17.



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

2018 JÚL 18.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Központi iktató		
iktatószám:	V-2018-30/18	
előszám:	meléklet:	előadó:
2018-53	18	ELN

Tárgy: engedélyes bejegyzése a szolgáltatói
nyilvántartásba

Ügyiratszám: BP/0502/1479/2/2018.
Ügyintéző: dr. Miron Angéla
Telefon: 06-1-896-0470
E-mail: Miron.Angela@bfkh.gov.hu

HATÁROZAT

Budapest Főváros Kormányhivatala hatáskörében eljárva Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (1113 Budapest, Bocskai út 39-41.) által fenntartani kívánt **Kelenföldi Szociális Ház** (1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59.) engedélyes adatait a szociális, gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatók, intézmények és hálózatok hatósági nyilvántartásába a fenntartó kérelmére bejegyzem.

Ezzel egyidejűleg a Gellérthegy telephely (1118 Budapest, Ménesi út 16. Ágazati azonosítója: S0009081S0007409) engedélyest a fenntartó kérelmére a szolgáltatói nyilvántartásból törölöm. Felhívom a fenntartó önkormányzatot az Újbudai Szociális Szolgálat alapító okiratának módosítására.

A fenntartó adatai:

- a fenntartó
 - neve: Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
 - székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
 - adószáma: 15735746-2-43
 - típusa: önkormányzati
 - gazdálkodási forma: helyi önkormányzati, önállóan gazdálkodó
 - törzskönyvi száma: 735748
- a fenntartó
 - telefonszáma: +361/3724500
 - telefaxszáma: +361/3724628
 - elektronikus levélcíme: hivatal@ujbuda.hu
 - honlapjának címe: www.ujbuda.hu
- kapcsolattartójának
 - típusa: általános kapcsolattartó
 - neve: Zachár-Herkó Melinda
 - beosztása: referens
 - telefonszáma: +361/3723423
 - elektronikus levélcíme: herko.melinda@ujbuda.hu

A szolgáltató (intézmény) adatai:

- típusa: székhely
- neve: Újbudai Szociális Szolgálat
- címe: 1119 Budapest, Keveháza u. 6.
- helyrajzi szám: 3302/16
- ágazati azonosítója: S0009081
- adószáma: 16918456-2-43



- o törzskönyvi azonosító száma: 680242
- o telefonszáma: +361/2031327
- o telefaxszáma: +361/2031327
- o elektronikus levélcíme: info@uszosz.ujbuda.hu
- kapcsolattartójának
 - o típusa: Általános kapcsolattartó
 - o neve: Szepesfalvyné Magassy Márta
 - o beosztása: intézményvezető
 - o telefonszáma: +361/2031327
 - o elektronikus levélcíme: info@uszosz.ujbuda.hu

Az engedélyes adatai:

- o típusa: telephely
- o neve: Kelenföldi Szociális Ház
- o címe: 1119 Budapest, Fejér Lipót utca 59.
- o helyrajzi szám: 3533/19
- o ágazati azonosítója: S0009081 S0523488
- o adószáma: 16918456-2-43
- o törzskönyvi azonosító száma: 680242
- o telefonszáma: +361/2031327
- o elektronikus levélcíme: info@uszosz.ujbuda.hu
- kapcsolattartójának
 - o típusa: Általános kapcsolattartó
 - o neve: Szepesfalvyné Magassy Márta
 - o beosztása: intézményvezető
 - o telefonszáma: +361/2031327
 - o elektronikus levélcíme: info@uszosz.ujbuda.hu

Az engedélyes által nyújtott bejegyzett szolgáltatások adatai:

- nappali ellátás: fogyatékos személyek nappali ellátása fogyatékos gyermekek ellátásával
Férőhelyszám: 24

Ellátási terület: Budapest és Pest megye közigazgatási területe.

- nappali ellátás: pszichiátriai betegek nappali ellátása
Férőhelyszám: 25

Ellátási terület: Budapest Főváros XI. kerület közigazgatási területe.

Megállapítom, hogy a Fenntartó nem rendelkezik ellátási szerződéssel.

Bejegyzés hatálya: határozatlan idejű.

Az adatmódosításnak megfelelő működés kezdő időpontja: jelen határozat véglegessé válásának a napja.

Az engedélyes bejegyzése iránti eljárásban az alábbi szakhatóságok jártak el:

1. Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály
2. Budapest Főváros Kormányhivatala I. Kerületi Hivatala Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály
3. Budapest Főváros Kormányhivatala XI. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztály

A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály a 2018.06.22. napján kelt 35100/6808-4/2018.ált.számú szakhatósági állásfoglalása az alábbiakat tartalmazza:

Előzetes szakhatósági állásfoglalás

Ez a határozat egyező
másolat
2018. SZEP. 19. *[Signature]*

A Kelenföldi Szociális Ház (1119 Budapest Fejér Lipót u. 59..) hatósági nyilvántartásba történő bejegyzése ügyében a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság előtt indult tűzvédelmi szakhatósági eljárásban az engedélyének megadásához tűzvédelmi szempontból

hozzájárulok.

A szakhatósági állásfoglalás önálló jogorvoslatnak helye nincs, az csak az eljárást befejező döntés elleni jogorvoslat keretében támadható meg.

Budapest Főváros Kormányhivatala I. kerületi Hivatala Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály 2018. április 27. napján kelt BP-01/007/01213-5/2018. számú szakhatósági állásfoglalása az alábbiakat tartalmazza:

Budapest Főváros Kormányhivatala I. Kerületi Hivatala Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály (a továbbiakban: BFKH I. Kerületi Hivatala) hatáskörében eljárva az alábbi döntést hozom.

SZAKHATÓSÁGI ÁLLÁSFOGLALÁS

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal dr. Molnár László alpolgármester (1113 Budapest, Bocskai út 39-41. , továbbiakban: Kérelmező) meghatalmazottja: dr. Nagyné Pergel Ágnes (Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Igazgatóság Szociális és Egészségügyi Osztály 1113 Bp., Bocskai út 39-41. továbbiakban Meghatalmazott) útján az ÉTDR-ben benyújtott, az 1119 Budapest XI. kerület, Fejér Lipót u. 59. sz. 3533/19 hrsz. alatti ingatlanon álló földszintes épület (telephely) „A” szárnyban pszichiátriai betegek nappali ellátásának „B” fogyatékos személyek nappali ellátásának szociális szolgáltatói nyilvántartásba vételével kifogásom nincs. a tervezett kialakítás építésügyi hatósági szempontból — az alábbi kikötéssel — kívánt rendeltetéssel történő használatra megfelel.

- A gondozottak létszámát úgy kell megállapítani, hogy személyenként a légtérfogat igény a hatályos előírás szerint 15m³.

Jelen (szak)hatósági állásfoglalásom ellen önálló fellebbezésnek helye nincs, az csak az ügyet elődöntő érdemi határozat/nyilvántartásba vételről szóló döntés, ennek hiányában az eljárás megszüntető végzés elleni fellebbezésben támadható meg.

Budapest Főváros Kormányhivatala XI. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztály 2018.04.20. napján kelt BP-11/NEO/02954-4/2018. számú közegészségügyi állásfoglalása az alábbiakat tartalmazza:

A Budapest Főváros Újbuda Önkormányzat által fenntartott Újbuda Szociális Szolgálat Kelenföldi Szociális Ház (1119 Budapest, Fejér Lipót u. 59.) telephelyen a fogyatékos személyek és pszichiátriai betegek nappali ellátásának működéséhez az alábbi közegészségügyi állásfoglalást adom a kérelmezett intézmény működéséhez

közegészségügyi szempontból kikötések nélkül hozzájárulok.

Budapest Főváros Újbuda Önkormányzat (továbbiakban: kérelmező) közegészségügyi állásfoglalást kért hivatalomtól. Kérelmező Újbuda Szociális Szolgálat Kelenföldi Szociális Ház (1119 Budapest Fejér Lipót u. 59.) telephelyen fogyatékos személyek és pszichiátriai betegek nappali ellátását kívánja folytatni. A közegészségügyi állásfoglalást a benyújtott dokumentáció, valamint a helyszíni szemle alapján adom ki.

A működést engedélyező hatóság a határozat végrehajthatóvá válásától számított 8 napon belül, a szükséges példányszámban hivatalból – **tanúsítvány elnevezéssel** – új hatósági igazolványt állít ki a fenntartó részére. A régi Tanúsítványt ezzel egyidejűleg bevonja és kötelezi a fenntartót, hogy a régi Tanúsítványt a határozat kézhezvételétől számított 8 napon belül küldje vissza a hivatal részére.

Eredetivel
kicsiny másolat
2018.05.07

Felhívom a Fenntartó figyelmét, hogy amennyiben a bejegyzett adatai megváltoznak, köteles a változást 15 napon belül bejelenteni és kérelmezni az adatomódosítást. Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz eleget, kettőszázezer forintig terjedő igazgatási bírság szabható ki.

Felhívom a fenntartó figyelmét, hogy az engedélyes csak a szolgáltatói nyilvántartásba bejegyzett adatoknak megfelelően működtethető.

Az eljárás során eljárási költség nem keletkezett.

A határozat a közléssel véglegessé válik.

A határozat bírósági felülvizsgálata a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz címzett keresetlevélben kezdeményezhető.

A keresetlevelet a vitatott közigazgatási döntés közlésétől számított harminc napon belül kell az elsőfokon eljáró közigazgatási szervnél benyújtani.

A jogi képviselő nélkül eljáró ügyfél a keresetlevelet, továbbá minden egyéb beadványt, okirati bizonyítékot és ezek mellékletét (a továbbiakban együtt: beadvány) választása szerint elektronikus úton, a <https://e-kormanyablak.kh.gov.hu/client/> oldalon található IKR rendszer használatával is benyújthatja az elsőfokú közigazgatási döntést hozó szervnél.

A jogi képviselő nélkül eljáró ügyfél a keresetlevelet választása szerint jogszabályban meghatározott nyomtatványon is előterjesztheti. A jogi képviselő nélkül eljáró ügyfél a nyomtatványt a megyei, fővárosi kormányhivatal járási/fővárosi kerületi hivatalától szerezheti be, ahol a nyomtatvány kitöltéséhez jogi segítségnyújtás is kérhető.

A jogi képviselővel eljáró ügyfél az űrlapbenyújtás támogatási szolgáltatás igénybevételével köteles benyújtani a bírósági felülvizsgálati kérelmet az elsőfokú közigazgatási döntést hozó szervnél a határozat közlésétől számított 30 napon belül.

Ha törvény eltérően nem rendelkezik, a keresetlevél benyújtásának a közigazgatási cselekmény hatályosulására halasztó hatálya nincs.

A bíróság a közigazgatási jogvitát közigazgatási perben bírálja el.

A közigazgatási per illetékköteles. Pervesztés esetén felperes köteles Budapest Főváros Kormányhivatala költségeit megtéríteni.

INDOKOLÁS

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2018. július 5. napján engedélyes bejegyzése iránti kérelmet nyújtott be a működést engedélyező hatósághoz. A kérelemben foglaltak szerint az önkormányzat az Újbudai Szociális Szolgáltatón belül, Kelenföldi Szociális Ház elnevezéssel új telephelyet kíván működtetni. A telephelyen pszichiátriai betegek nappali ellátását és fogyatékosok nappali ellátását kíván biztosítani oly módon, hogy ezzel egyidejűleg a Gellérthegy telephelyen működtetett fogyatékosok nappali ellátását megszünteti.

A szociális, gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatók, intézmények és hálózatok hatósági nyilvántartásáról és ellenőrzéséről szóló 369/2013. (X. 24.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Sznyr.) 18. § (1) bekezdése kimondja, hogy az engedélyes bejegyzése iránti eljárásban a kérelemhez az 5. melléklet szerinti iratokat kell csatolni.

A fenntartó a kérelméhez csatolta a jogszabályban meghatározott iratokat: az ingatlan tulajdoni lapját, a szakmai programot, a kötelezően alkalmazandó személyek szakképesítését bizonyító okiratát, a szolgáltatónak és a kötelezően alkalmazandó személyeknek az egybehangzó nyilatkozatát, amelyben kijelentik, hogy az adott munkakörre előírt kötelező létszámfeltételek teljesítése érdekében közalkalmazotti jogviszonyt, munkaviszonyt, illetve munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyt létesítettek, vagy - az engedélyes bejegyzése esetén - legkésőbb az engedélyes működésének kezdő időpontjáig létesítenek.

A fentiekén kívül a fenntartó csatolta a

Engedéllyel egyeztetés másolat
2018. SZEP. 19. *ajánlat*

1. Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály
2. Budapest Főváros Kormányhivatala I. Kerületi Hivatala Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály
3. Budapest Főváros Kormányhivatala XI. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztály előzetes szakhatósági állásfoglalását, valamint az egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratot és a törzskönyvi kivonatot is.

A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály - tűzvédelmi szempontból -, Budapest Főváros Kormányhivatala XI. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztály - közegészségügyi szempontból - kikötések nélkül hozzájárult a Kelenföldi Szociális Ház (1119 Budapest, Fejér Lipót u. 59.) telephelyen a fogyatékos személyek és pszichiátriai betegek nappali ellátásának működéséhez. Budapest Főváros Kormányhivatala I. Kerületi Hivatala Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály azzal a kikötéssel járult hozzá a telephelyen nyújtani kívánt szolgáltatások működéséhez, ha a személyenkénti 15m³ légtérfogat biztosított.

A személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet 15.§ (1) bekezdés b) pontja akként rendelkezik, hogy a szociális szolgáltatásnak a következő, a szociális, gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatók, intézmények és hálózatok hatósági nyilvántartásáról és ellenőrzéséről szóló kormányrendelet alkalmazása során nem ágazatinak minősülő feltételeknek is meg kell felelnie:

b) nappali ellátás és bentlakásos intézményi ellátás esetén

bb) az engedélyesre vonatkozó közegészségügyi, az ivóvízminőségi, a hulladékkal és nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvízzel kapcsolatos közegészségügyi, járványügyi vonatkozású követelmények, valamint a kémiai biztonságra és a dohányzóhelyek kijelölésére vonatkozó jogszabályi előírások, továbbá a bentlakásos szociális intézmény jogszabály szerinti kötelező szolgáltatásai körébe tartozó egészségügyi ellátáshoz szükséges személyi és tárgyi feltételek,

bc) az engedélyesre vonatkozó építéshatósági követelmények, ideértve az akadálymentesítést is,

Ugyanezen jogszabály 15.§ (7) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a tűzvédelmi feltételek vizsgálatát az egyes közérdeken alapuló kényszerítő indok alapján eljáró szakhatóságok kijelöléséről szóló kormányrendelet 1. számú melléklete szabályozza, mely elsőfokon eljáró szakhatóságként a hivatásos katasztrófavédelmi szerv területi szervét jelöli ki szakhatóságként.

A kinevezések, végzettséget igazoló oklevelek, a lefolytatott helyszíni szemle alapján a szolgáltatások személyi és tárgyi feltételei biztosítottak.

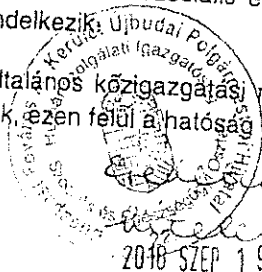
Mindezek alapján és jogszabályi rendelkezésekre figyelemmel a rendelkező részben foglaltak szerint döntöttem.

A bejegyzés időbeli hatályáról az Sznyr. 8. § (1) bekezdése rendelkezik, mely szerint az engedélyes - ha a működést engedélyező szerv későbbi időpontot nem állapított meg - a bejegyzés véglegessé válásának időpontjától kezdődően működtethető.

Az engedélyes szolgáltatói nyilvántartásba történő bejegyzéséről a Sznyr. 17.§ valamint 22. § alapján gondoskodott a hatóság, míg annak tartalmát a Sznyr. 6.§ (1) bekezdése határozza meg.

A fenntartó adatmódosításra vonatkozó bejelentési kötelezettségét az Sznyr. 27. §-a írja elő. A bírság kiszabásáról az 1993. évi III. törvény a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról (továbbiakban Szt.) 92/L. § (1) c.) pontja és 92/M. § (3) bekezdése rendelkezik.

A hatósági nyilvántartással kapcsolatos eljárásra az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (továbbiakban: Ákr.) 97. § - a vonatkozik, ezen felül a hatóság a döntését az Ákr. 17. §, 50. §, 81.§ -a alapján hozta meg.



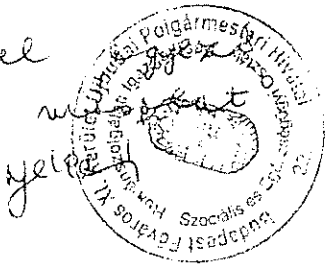
egyeztető
munkálats
2018. SZEP. 19.

A BFKH döntési hatásköre a szociális, gyermekjóléti és gyermekvédelmi szolgáltatók, intézmények és hálózatok hatósági nyilvántartásáról és ellenőrzéséről szóló 369/2013. (X.24.) Korm. rendelet 3. § (1) bekezdésének a) pontján, illetékessége a 4. § (1) bekezdésén alapul.

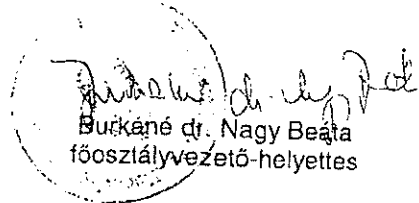
Az eljárás illetékmentességét a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 16.§-a és az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 33.§ (2) bekezdés 46. pontja biztosítja. Az Szt. 16. § értelmében a szociális igazgatási eljárás költség- és illetékmentes. A jogorvoslati lehetőségről az Ákr. 114. § alapján adta meg a hatóság a tájékoztatást.

Budapest, 2018. július 12.

Eredetivel
küldés
2018 SZEP 19



dr. György István
kormány megbízott megbízásából:



Buckéné dr. Nagy Beáta
főosztályvezető-helyettes

A határozatról értesül:

1. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (1113 Budapest, Bocskai út 39-41.)
2. Újbudai Szociális Szolgálat (1119 Budapest, Keveháza u. 6.) és általa az engedélyes
3. Irattár

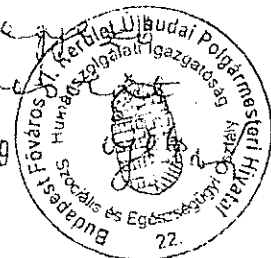
Jogerőre emelkedés elektronikus levélben értesülnek:

- 1.) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata jegyzője
- 2.) Országos Betegjogi, Ellátottjogi, Gyermekjogi és Dokumentációs Központ (1075 Budapest, Madách tér 3-4. IV. emelet)
- 3.) Magyar Államkincstár (ahi.kmrig@allamkincstar.gov.hu)

Erre a cívre

küldés

2018 SZEP 19



4299

4. számú melléklet

L/11/596

2015. 07. 01.	011-4224-8/15
Ugy. k. l. sz. száma	

Iktatószám (Megbízó):
VII II / 7227-9/2015
Iktatószám (Megbízott):
IV-1277-102/2015
Iktatószám (Intézmény):
18-1113/2015

MEGÁLLAPODÁS (fogyatékos személyek nappali ellátására)

Megállapodás, amely létrejött egyrészről

Név: **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata**
Székhely: **1211 Budapest Szent Imre tér 10.**
Adószám: **15735849-2-43**
KSH statisztikai számjel: **15735849-8411-321-01**
Bankszámlaszám: **OTP Bank Nyrt. 11784009-15521000**

képviseli **Borbély Lénárd** polgármester (a fogyatékos személyek nappali ellátását megrendelő, a továbbiakban: „Megbízó”),

másrészről

Név: **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata**
Székhely: **1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**
Adószám: **15735746-2-43**
KSH statisztikai számjel: **15735746-8411-321-01**
Bankszámlaszám: **11784009-15511001**

képviseli **dr. Hoffmann Tamás** polgármester (a fogyatékos személyek nappali ellátását nyújtó intézményt fenntartó, a továbbiakban: „Megbízott”)

továbbá

Intézmény neve: **Újbudai Szociális Szolgálat**
Székhely: **1119 Budapest, Keveháza u. 6.**
Adószám: **16918456-2-43**
KSH statisztikai számjel: **16918456**
Bankszámlaszám: **11784009-16918456**

képviseli **Szepesfalvyné Magassy Márta** intézményvezető (a fogyatékos személyek nappali ellátásában szolgáltatást nyújtó, a továbbiakban: „USZOSZ”).

között az alábbi feltételekkel 2015. július 1. hatállyal:

A

I. A Megállapodás tárgya

Az Újbudai Önkormányzat 2015. június 30-ai dátummal, beolvadással megszüntette a Rehabilitációs Központot és annak feladatellátását továbbiakban az Újbudai Szociális Szolgálat költségvetési szerv tevékenységében működteti, 2015. július 1. napjától. A szerződő felek jelen Megállapodást a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 86. § valamint a 90. § (4) bekezdés rendelkezései szerint fogyatékos személyek nappali ellátása (Szt. 65/F. § (1) c) pont) feladat biztosítása érdekében kötik meg a Megbízó Képviselő-testületének: 470/2015. (IX.24.) Kt. számú határozata alapján.

II. A szociális alapellátás

1. A Megbízott fogyatékos személyek nappali ellátását biztosítja az Szt. 65/F. § (1) c) pontja szerint a fenntartásában működő USZOSZ-ban, a Gellérthegy telephelyen (1118 Budapest, Ménesi út 16.).
2. A Megbízott fogyatékos személyek nappali ellátására Budapest Főváros Kormányhivatala (1056 Budapest, Váci u. 62-64.) által BPC-020/281/17/2015. ügyiratszámom 2015. június 25. napján kiadott működési engedéllyel rendelkezik (Ágazati azonosító: S0009081). Az engedélyezett férőhelyek száma 24 fő.
3. Az USZOSZ a hatodik életévüket betöltött, önkiszolgálásra részben képes (fogyatékos) vagy önellátásra nem képes (halmozottan fogyatékos), de felügyeletre szoruló személyek részére biztosít lehetőséget a napközbeni tartózkodásra, társas kapcsolatokra, valamint az alapvető higiéniai szükségleteik kielégítésére, továbbá megszervezi az ellátást igénybe vevők napközbeni étkeztetését.
4. A Megbízott kijelenti, hogy jelen Megállapodásban vállalt feladatához a szükséges engedélykés és feltételek rendelkezésre állását a Megállapodás hatálya alatt folyamatosan biztosítja.

III. A szolgáltatás biztosítása

1. Jelen Megállapodás keretében Megbízó megbízza a Megbízottat, hogy – a Megbízó illetékességi területén bejelentett lakóhellyel rendelkező és e címén életvitelszerűen élő – ellátást igénylő/k részére a jelen Megállapodás IV. 1. pontjában részletezett ellátást biztosítja az USZOSZ-ban.
2. Jelen Megállapodás megkötéséről a Megbízó értesíti az érintett ellátást igénybe vevő/k törvényes képviselőjét, illetve közli az USZOSZ-szal az érintett ellátást igénybe vevők Szt. 18. §-a szerinti adatait.
3. Az USZOSZ az ellátást igénybe vevő/kkel/vel, illetve annak törvényes képviselő/ivel/jével az Szt. vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő megállapodásból, illetve megszűnés tényét igazoló okiratról 15 napon belül 1-1 példányt küld a Megbízó és a Megbízott részére is.

IV. A Megbízott kötelezettségei

1. Megbízott csepeleli lakóhellyel rendelkező 4 fő részére fogyatékosok nappali ellátását biztosítja az USZOSZ-on keresztül. Ennek keretében vállalja az ellátást igénybe vevő/k ellátását, gondozását, valamint napi háromszori (egyszeri meleg) étkeztetését.
2. Az USZOSZ a IV. 1. pontban meghatározott szociális alapfeladat ellátását azok szakmai tartalmára vonatkozó külön jogszabályok és szakmai követelmények, nyilvántartási és adatkezelési kötelezettségek betartása mellett végzi, az azokban megkövetelt személyi és tárgyi feltételekkel rendelkezik.

7

3. A Megbízott kötelezettséget vállal, hogy a vonatkozó jogszabályokban foglalt adatkezelési és adatvédelmi szabályokat betartja.
4. A Megbízott az Szt. 121. § (2) j) pontja alapján az adatszolgáltatási valamint statisztikai adatgyűjtési kötelezettségének eleget tesz és a szükséges adatokat a Megbízó rendelkezésére bocsátja. Az adatokat a Megbízott a valóságnak megfelelő tartalommal térítésmentesen köteles szolgáltatni.
5. Felek kötelesek minden olyan változásról, rendkívüli eseményről egymást értesíteni, amelyek jelen Megállapodás tartalmára érdemi hatással vannak és egyeztetést, illetőleg további intézkedést igényelnek.
6. A Megbízott haladéktalanul köteles a Megbízót írásban tájékoztatni, amennyiben akadályba ütközik a Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek teljesítése.
7. A Megbízó a jelen Megállapodás tárgyát képező szociális alapfeladat ellátását ellenőrizheti. A Megbízott és az USZOSZ köteles az ellenőrzés során a Megbízó megbízottjának átadni az ellenőrzéshez szükséges valamennyi iratot, illetve köteles biztosítani az iratokba való betekintést. Ez alól kivételt képez az ellátást igénybe vevőkre vonatkozóan az egészségügyi és a hozzájuk kapcsolódó személyes adatok kezeléséről és védelméről szóló 1997. évi XLVII. törvényben meghatározott egészségügyi adatok megismerése.

V. A szolgáltatás díja

1. Felek megállapodnak abban, hogy a IV. 1. pontban meghatározott feladatra Magyarország mindenkori éves költségvetésében meghatározott állami normatív hozzájárulást a Megbízott igényli és használja fel.
2. A Megbízó negyedévente a IV.1. pontban meghatározott ellátás szolgáltatási ellenértékét – mint vásárolt szolgáltatást – az ellátást igénybe vevő/k által az USZOSZ-ban ténylegesen igénybe vett napok alapján – a számviteli törvénynek megfelelően – a nevére és címére a Gazdasági, Műszaki és Ellátó Szolgálat (1116 Budapest, Bükköny utca 2-4.) által kiállított számla ellenében utólagosan téríti meg.
A kifizetés (átutalás) feltétele a Megbízott által kiállított számlán történő teljesítés-igazolás, melyre Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata mindenkori szociális és egészségügyi referense jogosult.
3. 2015. évben a szolgáltatás díja bruttó 9.500 Ft/nap/fő.
A Megbízott minden évben közli a Megbízóval a szolgáltatás díjának bruttó összegét (nap/fő), amelyet a Megbízó köteles megfizetni.
4. A Megbízó a szolgáltatási ellenértéket, mint vásárolt szolgáltatást az USZOSZ OTP Bank Nyrt. 11784009-16918456 számú bankszámlája javára a számla kézhezvételét követő 15 napon belül köteles megfizetni.
A számla mellékletét képezi a gondozási naplóból az ellátást igénybe vevő/k/re vonatkozó – az USZOSZ vezetője által hitelesített – kivonat, illetve annak összesítő táblázata.
5. Amennyiben a Megbízó jelen Megállapodásban rögzített fizetési kötelezettségét nem teljesíti határidőre, úgy a Megbízott jogosult külön számlán a késedelem minden napjára késedelmi kamatot felszámítani, amelynek éves mértéke a mindenkori jegybanki alapkamat kétszerese.
6. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Megbízó a Megbízott irányába fennálló kötelezettségét a Megbízott írásbeli felszólításának kézhezvételét követő 90 napon belül – felhívás ellenére – nem egyenlíti ki, úgy a Megbízott jogosult jelen Megállapodást a VI/5. pontban foglaltak alapján felmondani.

7. A Megbízott az intézményi térítési díjat a mindenkor vonatkozó jogszabályi rendelkezések maradéktalan betartásával köteles meghatározni.
8. A Megbízott az USZOSZ-ban nyújtott szolgáltatásért személyi térítési díj beszedésére jogosult.
9. Az ellátást igénybe vevő/k törvényes képviselő/i/je által fizetendő személyi térítési díj mértékét az USZOSZ vezetője állapítja meg.
10. A személyi térítési díj vonatkozásában a Megbízónak térítési kötelezettsége nem keletkezhet.
11. Felek kijelentik, hogy az ellátást igénybe vevő/k vonatkozásában 2015. április 1. - 2015. június 30. között a jogelőd - Újbudai Rehabilitációs Központ (1118 Budapest, Ménesi út 16.) - által nyújtott szolgáltatásra szolgáltatási díjat (9500 Ft/fő/nap) a jelen Megállapodásban foglaltaknak megfelelően kiállított számla alapján megfizette.
12. Megbízott vállalja, hogy évente egyszer - március 31-ig - részletes szakmai beszámolót készít, amelyben tájékoztatja a Megbízót a vállalt szociális alapszolgáltatás, fogyatékos gyermekek nappali ellátása szolgáltatás előző évi tevékenységéről.

VI. A Megállapodás hatálya, felmondás

1. Jelen Megállapodás felek között az Szt. 86. §-a valamint a 90. § (4) bekezdése alapján 2015. július 1. napjától határozatlan időre jön létre.
2. Jelen Megállapodás megszűnik:
 - ha az ellátást igénybe vevő/k intézményi jogviszonya megszűnik;
 - ha az USZOSZ jogutód nélkül megszűnik;
 - a felek a Megállapodás megszüntetésére vonatkozó közös megegyezésével;
 - felmondás esetén;
 - ha az USZOSZ szakmai programjával, működési engedélyében foglaltakkal ellentétes tevékenységet végez és a törvényességi felügyeletét ellátó szerv ezt megállapítja.
3. Felek jelen Megállapodást közös megegyezéssel bármikor jogosultak megszüntetni. A Megállapodás megszüntetése esetén felek külön megállapodásban rendelkeznek a kölcsönös elszámolások módjáról, időpontjáról, felek esetleges - a megállapodás megszűnését követő időszakra vonatkozó - kötelezettségeiről.
4. Felek jelen Megállapodást rendes felmondással, hat havi felmondási idővel, a másik fél székhelyére megküldött, írásban tett nyilatkozattal szüntethetik meg.
5. Rendkívüli felmondásnak azonnali hatállyal van helye, ha a másik fél jelen Megállapodásban vállalt kötelezettségeit súlyosan megszegi. Súlyos Megállapodás szegésnek minősül különösen, ha az ellátást igénybe vevő/k élete, testi épsége, egészsége kerül veszélybe a végzett tevékenység, mulasztás következményeként vagy az USZOSZ a szerződésben vállalt szolgáltatást folyamatosan nem végzi vagy bizonyítottan a jogszabályok, szakmai szabályok súlyos megsértésével, illetve a szükséges hatósági engedélyek nélkül végzi.
6. A Megállapodás bármely okból történő megszüntetése esetén kötelesek a felek a felmondási idő alatt a kötelezettségeiket teljesíteni. Az USZOSZ köteles biztosítani az ellátást igénybe vevő/k részére a fogyatékosok nappali ellátása szolgáltatás folyamatos működését.

Wagui

VII. Kártérítés

1. Megbízott vállalja, hogy a szolgáltatás időszakos hiánya, illetve a Megállapodás az USZOSZ-nak felróható okból történő azonnali felmondása esetén - a ténylegesen bekövetkezett kár erejéig - kártérítést biztosít Megbízó részére a kiesett szolgáltatás vonatkozásában és időtartamára.
2. A kiesett szolgáltatással kapcsolatos fizetési kötelezettség vonatkozásában a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:48. §-a szerinti kamatfizetési kötelezettség áll fenn.

VIII. A panaszok kezelése

1. A Megbízott jelen Megállapodás tárgyát képező tevékenységével kapcsolatos panaszokat köteles haladéktalanul, legkésőbb a panasz beérkezésétől számított 15 napon belül kivizsgálni, illetve a panaszost és a Megbízót a vizsgálat eredményéről, a megtett intézkedésekről 15 napon belül írásban tájékoztatni.
2. A Megbízó a Megbízott – jelen Megállapodásban foglalt – tevékenységével összefüggésben a hozzá érkezett, keletkezett észrevételeket, panaszokat azok beérkezését követő 8 napon belül továbbítja a Megbízott részére.

IX. Záró rendelkezések

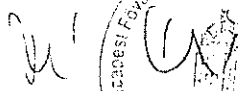
1. Jelen megállapodás alapját különösen az alábbi jogszabályok határozzák meg:
 - az Szt;
 - a fogyatékos személyek jogairól és esélyegyenlőségük biztosításáról szóló 1998. évi XXVI. törvény;
 - az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény;
 - a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000.(I.7.) SzCsM rendelet;
 - a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások igénybevételéről szóló 9/1999.(XI.24.) SzCsM rendelet;
 - a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló 29/1993. (II.17.) Korm. rendelet;
 - a személyes gondoskodást végző személyek továbbképzéséről és a szociális szakvizsgáról szóló 9/2000. (VIII. 4.) SzCsM rendelet;
 - a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról szóló 16/2014.(V.28.)XI.ÖK számú rendelet;
 - Magyarország – e Megállapodás fennállásának időtartamára vonatkozó – éves költségvetéséről szóló törvény(ek).
2. Jelen Megállapodás módosításához Megbízó Képviselő-testületének döntése szükséges.
3. Felek a Megállapodásból adódóan keletkezett jogvitájuk eldöntését elsősorban tárgyalásos formában kötelesek rendezni.
4. Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az Szt. és a hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.
5. Felek jelen Megállapodást elolvasták, közösen értelmezték és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

GP

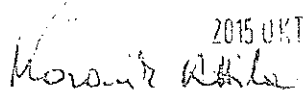
6. Jelen megállapodás létrejöttével a VIII/9622-7/2014. (megbízó), IV-24-68/2014. (megbízott) és H-96/2014./Ö (intézmény) iktatószámú megállapodás 2015. június 30-án hatályát veszti.

Budapest, 2015.

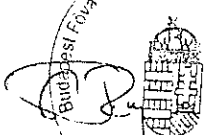
Megbízott képviselőtében: 2015 NOV 03.


dr. Hoffmann Tamás
polgármester
Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata

Megbízó képviselőtében:

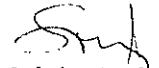

Borbély Lénárd
polgármester
Budapest XXI. Kerület Csepel
Önkormányzata

Ellenjegyezte:


dr. Horti István
jegyző
Budapest Főváros XI. Kerület
Újbudai Polgármesteri Hivatal

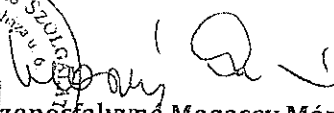
Ellenjegyezte: 2015 OKT 07.


dr. Szeles Gábor
jegyző
Budapest XXI. Kerület Csepel
Önkormányzata

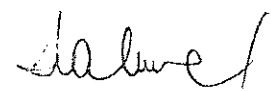

Soltész Erika
igazgató
Budapest Főváros XI. Kerület
Újbudai Polgármesteri Hivatal

2015 OKT 30.

Az USZOSZ képviselőtében:


Szepesfalvyné Magassy Márta
intézményvezető

Pénzügyileg ellenjegyezte: 2015 OKT 06.


Halmos Istvánné
ágazatvezető
Budapest XXI. Kerület Csepel
Önkormányzata

